



紙屋

旧鈴木家住宅

江戸時代後期に隆盛を極めた、足助を代表する豪商の住宅であった建物です。約 4000 m²の敷地に 16 棟の建物が建ち並んでいます。

2013 年に国の重要文化財に指定され、現在は調査とともに保存修理の工事が行われています。

これまで、足助の町のほとんどを焼失させた 1775 年の大火以前の建物は見つかっていませんでしたが。しかし、2017 年の調査によって仏間座敷という建物が大火以前の 1757 年に建てられたものだとわかりました。

Kamiya

Former residence of the Suzuki Family

This is the residence of one of the most powerful merchant families in Asuke that enjoyed great prosperity in the later Edo period. The residence covers an area of approx. 4,000 m² where 16 buildings remain today. In 2013, the residence was designated as a nationally important cultural property, and it is currently being inspected and repaired for conservation.

While the remains of buildings lost in the fire of 1775 that turned most of the town of Asuke to ashes have not been discovered, a study conducted in 2017 found that the building known as butsuma zashiki (room where a Buddhist altar is placed) was constructed in 1757 before the fire occurred.

Loja de papel

Antiga casa de Suzuki

É uma construção que era a residência de um comerciante rico e representativo de Asuke que prosperou-se no final do período Edo. Estão alinhadas 16 construções em um terreno de aproximadamente 4000m².

Em 2013, foi designada como Propriedade Cultural Importante do país, e juntamente com a pesquisa, atualmente estão em andamento os trabalhos de conservação e reparo.

Até agora, não havia encontrado nenhuma edificação construída antes do grande incêndio de 1775 que destruiu a maior parte da cidade de Asuke. No entanto, com a pesquisa realizada em 2017 descobriu-se que a sala onde é colocado o altar budista havia sido construída em 1757, antes do grande incêndio.

纸张店

原铃木家宅邸

该建筑是在江户时代后期极尽隆盛的足助代表性豪商的宅邸。占地约 4000 平米，共有 16 栋建筑。2013 年被指定为国家重要文化财产，目前有关部门正在进行调查和保存修缮工作。1775 年的一场大火几乎烧毁了整个足助町，一直未发现这场大火以前的建筑物。但 2017 年的调查发现，铺席佛堂这个建筑是在大火之前的 1757 年建造。

가미야

구 스즈키 가문 주택

에도 시대 후기에 번창을 누렸던 아스케의 대표적 거상의 주택 건물입니다. 약 4000 m² 부지 내에 16 채 건물이 줄지어 서 있습니다.

2013 년에 국가 중요 문화재로 지정되었고 현재는 조사와 동시에 보존수리 공사가 진행되고 있습니다.

오래동안 아스케 마을의 대부분을 소실시킨 1775 년 대규모 화재 이전에 지은 건물은 발견되지 않았으나, 2017 년에 조사를 진행한 결과 부쓰마 자시키라는 건물이 대규모 화재 이전인 1757 년에 세워진 것으로 판명됐습니다.